



MODELLO DI TEST 1

ITALIANO

Preparazione all'esame

B1





MODELLO DI TEST 1

ITALIANO

Preparazione all'esame

B1

Tutte le parti di questa pubblicazione sono tutelate dai diritti d'autore.

È rigorosamente vietata qualsiasi riproduzione del testo, anche parziale, qualsiasi sua archiviazione in un sistema di richiamo dati, o la trasmissione in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico, in fotocopia, in registrazione o altro, senza la previa autorizzazione dell'editore. I trasgressori verranno puniti a norma di legge.

Pubblicato da telc gGmbH, Frankfurt am Main, Germania

Tutti i diritti riservati

© 2014 by telc gGmbH, Frankfurt am Main

Stampato in Germania

ISBN: Test Booklet 978-3-933908-08-7

Audio CD

Order Number: Test Booklet 5365-B00-010101

Audio CD 5365-CD0-010101

Informazioni per i candidati

Cari lettori,

desiderate conseguire un attestato ufficialmente riconosciuto, relativo alle Vostre conoscenze linguistiche oppure siete insegnanti e volete preparare i Vostri corsisti ad un test linguistico? In entrambi i casi con telc-language tests avete trovato proprio quello che fa per Voi.

Che cos'è telc?

La società d'utilità pubblica *telc gGmbH* è associata alla federazione delle università popolari tedesche (Deutscher Volkshochschul-Verband e. V.) e ha una lunga tradizione nel processo d'incremento del plurilinguismo in Europa.

Il tutto è iniziato nel 1968 con il certificato dell'università popolare in lingua inglese, il primo test in lingua straniera standardizzato nella storia della Repubblica Federale tedesca. Da allora la *telc gGmbH* (o meglio, l'organizzazione che l'ha preceduta), attraverso lo sviluppo di numerosi formati d'esame dai contenuti linguistici generali o di carattere professionale, ha avuto un ruolo decisivo nelle tematiche relative alla teoria dei test linguistici. Oggi telc dispone nel suo programma di oltre 50 test linguistici standardizzati in nove lingue diverse e relativi a cinque livelli del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.

Gli esami telc possono essere sostenuti in tutto il mondo in più di 20 paesi presso tutti i partner telc.

Potete trovare la sede d'esame a Voi più vicina consultando il sito www.telc.net.

Che valore hanno i certificati telc?

Il valore di un certificato linguistico viene valutato in base agli standard di qualità stabiliti durante lo sviluppo, lo svolgimento e la valutazione del test linguistico. Tutti i test telc si basano su un'applicazione di orientamento pratico secondo il Quadro comune europeo di riferimento per le lingue e testano le capacità di comprensione scritta, comprensione auditiva, espressione scritta ed espressione orale.

I test linguistici telc sono test standardizzati, cioè concepiti secondo metodi di sviluppo scientificamente fondati.

telc è membro effettivo di ALTE (Association of Language Testers in Europe, www.alte.org), associazione di rinomati enti che offrono test linguistici.

Molte scuole riconosciute, pubbliche e private, come pure imprese in territorio nazionale o all'estero hanno accreditato i certificati telc e li utilizzano come prova di specializzazione linguistica o per la scelta del personale. Su ogni certificato telc è riportato in modo dettagliato e a chiunque comprensibile quali competenze linguistiche ha acquisito il suo titolare.

Quali compiti assume telc in tema "integrazione"?

Uno dei punti chiave dell'attività di telc – language tests è, dall'inizio del secondo millennio, nell'ambito dei test di lingua per immigranti. La *telc gGmbH* ha potuto acquisire una particolare perizia in tal senso, in quanto partner esclusiva del governo federale tedesco per la produzione, l'amministrazione e lo svolgimento degli esami finali del corso di integrazione straniera. Gli esami telc di tedesco vengono presentati in Germania ed in Austria ai fini di ottenere un permesso di residenza o la cittadinanza del paese. Con il presente test e la sua vasta infrastruttura d'esame la *telc gGmbH* propone ora anche in Svizzera un'offerta di prova delle conoscenze linguistiche, concepita in particolare per gli immigranti stranieri.

Come informarsi?

Siamo sicuri che con telc troverete il test adatto alle Vostre competenze linguistiche. Se avete ulteriori domande, consigli o proposte di miglioramento, Vi invitiamo a metterVi in contatto con noi (info@telc.net).

Saremo lieti di darVi un consiglio o di ricevere Vostre notizie.



Amministratore di telc gGmbH

INDICE

Struttura del test	5
--------------------	---






Test

Comprensione scritta	6
Elementi di lingua	12
Comprensione auditiva	14
Espressione scritta	17
Esame orale	18
Foglio delle risposte S30	23
Foglio di valutazione M10	29

Informazioni

Criteri di valutazione „Espressione scritta“	30
Criteri di valutazione „Espressione orale“	32
Valutazione e punteggi	34
Istruzioni per lo svolgimento dell'esame	36
Soluzioni	40
Trascrizione dei test di Comprensione auditiva	41

Struttura del test

	Subtest	Compito	Tipo di test	Minuti
Esame scritto	 1 Comprensione scritta			90
	Parte 1	Comprensione globale	5 items di attribuzione	
	Parte 2	Comprensione dettagliata	5 items a scelta multipla	
	Parte 3	Comprensione selettiva	10 items di attribuzione	
	 2 Elementi di lingua			
	Parte 1		10 items a scelta multipla	
	Parte 2		10 items di attribuzione	
	 3 Comprensione auditiva			circa 30
	Parte 1	Ascolto globale	5 items vero/falso	
	Parte 2	Ascolto dettagliato	10 items vero/falso	
	Parte 3	Ascolto selettivo	5 items vero/falso	
	 4 Espressione scritta (lettera)			30
		Scrivere una lettera	4 punti guida	
Esame orale	 Preparazione			20
	Parte 1	Presenza di contatto	Esame con due candidati, in casi eccezionali con un candidato	circa 15
	Parte 2	Discussione		
	Parte 3	Svolgimento di un compito		

Comprensione scritta, Parte 1

Leggete i titoli a -j e i testi 1-5. Cercate per ogni testo il titolo appropriato. Ogni titolo si può usare una volta sola.

Segnate le vostre soluzioni sul foglio delle risposte 1-5.

- a **Alla scoperta delle spiagge italiane**
- b *Cappuccino e scuola di lingua*
- c Con Ventana Turismo, vacanze in tutto il mondo
- d **Dopo il lavoro, tutti al corso d'inglese**
- e *Il compleanno di Telefono Azzurro*
- f **La più lunga spiaggia d'Europa**
- g **L'uomo più vecchio di Piazza Armerina**
- h Non è mai troppo tardi: uno studente della terza età
- i **Nuova proposta per il mare: la sera, tutti a piedi**
- j Nuovo telefono per bambini

1

E' tempo di programmi per l'ormai prossima villeggiatura estiva. Ventana Turismo (tel. 02-65554110;011-57421;08-84241374) lancia con il nuovo opuscolo Maritalia (reperibile nelle agenzie di viaggi) possibilità di soggiorni in più di duecento alberghi e villaggi sparsi lungo le coste italiane e nelle isole.

Tra le numerose combinazioni spicca quella del Garden Club, un complesso che si trova a San Vincenzo, in Toscana. La Ventana offre delle combinazioni di sette giorni in pensione completa al prezzo di 470 € a persona. Sono disponibili sistemazioni in locali da quattro persone.

2

Interrogazione di geografia, un tema di italiano, l'ora di ginnastica. Vita normale per uno studente un po' particolare: Giovanni Peritore, iscritto al primo anno dell'Istituto tecnico industriale Ettore Majorana di Piazza Armerina (Enna), il 24 marzo compirà 89 anni. Aspettiamo quel giorno per festeggiarlo con una torta enorme, dice il preside. Giovanni ne sarà felice. Lui infatti a scuola è tornato non solo per rifarsi del tempo in cui ha dovuto rinunciare allo studio, ma soprattutto perché è molto solo.

3

Da settembre in alcuni bar di Milano si potrà far colazione imparando l'inglese. I corsi di lingua sono già partiti in forma sperimentale in un locale di via Sarpi. Ogni mattina dalle 7,30 alle 8,30 Gregg Meagher, un ex marine di New York, tiene lezione a studenti e lavoratori che hanno poco tempo.

4

Il centro balneare di Jesolo (Venezia) ha istituito l'isola pedonale più lunga d'Europa. Il singolare primato spetta al comune del litorale veneto, per aver decretato per tutto il periodo estivo (dal 15 maggio al 20 settembre) la chiusura al traffico automobilistico di dieci chilometri di strade costeggianti l'arenile, dal Faro di Jesolo al paese di Cartellazzo. L'accesso agli autoveicoli viene interdetto ogni sera dalle ore 20 e prosegue per tutta la notte, fino alle ore 6 del mattino.

5

Telefono Azzurro festeggia i suoi primi dieci anni: la ricorrenza si celebra a Roma con una serie di manifestazioni che si concluderanno con la stesura di una "Carta per i diritti dell'infanzia". Fondata dal neuropsichiatra infantile Ernesto Caffo (46 anni), l'associazione che difende i diritti dei minori inizia l'attività a Bologna con quattro operatrici. Oggi il Telefono Azzurro opera su due linee, l'19696, gratuita e riservata ai minori di 18 anni e lo 051/481048, dedicata agli adulti.

Comprensione scritta, Parte 2

Leggete il seguente testo e le frasi 6–10. Scegliete la soluzione appropriata (a, b o c).

Segnate le vostre soluzioni sul foglio delle risposte 6–10.

IL COLORE DELL'AMORE

“A volte devo davvero sforzarmi per vedere nera la pelle di mio marito”. Così, scherzando, Adriana spiega come il colore della pelle, nella sua storia d'amore, non sia affatto un problema. Lei e Njenga, keniota¹, si sono conosciuti cinque anni fa e da due anni e mezzo sono marito e moglie. “Quando ci siamo incontrati – racconta Adriana – Njenga era triste, pensieroso. Ricordo di avergli dato il mio numero di telefono e di avergli detto che, se voleva parlare un po' con me, avrebbe potuto chiamarmi. E dopo una settimana, lui l'ha fatto. La nostra storia è nata così.” Per loro, i problemi non sono mancati, ma sono sempre nati dall'esterno e non dalle diversità che potevano avere i loro mondi così lontani.

Le difficoltà le ha create, all'inizio, la nostra burocrazia. “Tutti i miei documenti – ricorda Njenga – erano in inglese. Una lingua abbastanza comune, tutto sommato. Ma non andavano bene: dovevano essere tradotti in italiano e la traduzione avrebbe dovuto essere fatta all'ambasciata italiana in Kenia. Fortunatamente, ci è venuto in aiuto un funzionario disponibile. Ma il nostro rapporto con la burocrazia italiana non è ancora finito perché, nonostante io sia sposato da oltre due anni e il periodo richiesto dalla legge sia di sei mesi, sono in attesa della cittadinanza italiana da un anno e mezzo”.

Nei confronti di Adriana non sono mancati i commenti e le domande di vicini di casa e colleghi di lavoro: “Tanti mi chiedono quale sia il lavoro di Njenga e, visto che io sono laureata, si aspettano che anche lui lo sia, ma quando scoprono che è “solo” un operaio, rimangono delusi”. Già, il lavoro: Njenga lo ha cambiato parecchie volte da quando è in Italia. “Una volta mi presentai con mia moglie in una ditta dove, già da parecchio tempo, era esposto un cartello con la scritta “cercasi operai”. Ma quando chiesi se potevo avere il posto, un impiegato frettoloso mi liquidò dicendo che, in realtà, gli operai li avevano già trovati e il cartello era rimasto appeso solo per errore”.

E in famiglia che cos'è successo? Come hanno accolto i genitori di Njenga e di Adriana questa “strana” storia d'amore? “Io vivo lontana dai miei da tanto tempo e la prima volta che ho parlato loro di Njenga – ricorda Adriana – l'ho fatto per lettera. Ma non certo per mancanza di coraggio: i miei mi conoscono troppo bene e sanno che non sarebbero mai riusciti a farmi cambiare idea. Comunque, almeno esteriormente, sono stati d'accordo. Per me è ancora difficile, però, sapere che cosa pensano veramente.”

“Anche i genitori di Njenga, all'inizio, non erano molto d'accordo: poi si sono convinti e mi hanno accettata. Con il cuore, e con molte meno riserve dei miei” racconta ancora Adriana. “Sono stata un mese in Kenia con loro e ho scoperto un mondo molto bello, dove mi piacerebbe vivere. E il nostro bambino, che nascerà tra pochi mesi, avrà – come si addice alle tradizioni keniate – come primo nome quello dei nonni paterni: Njeri, se sarà una bambina, Gitau se sarà un maschietto”.

Attenzione: la sequenza delle frasi non corrisponde necessariamente a quella delle informazioni contenute nel testo.

6 Adriana

- a** ha delle difficoltà con Njenga perché i loro mondi sono diversi.
- b** pensa che il colore della pelle del marito non sia un problema.
- c** ha deciso di sposare Njenga perché quando l'ha conosciuto era sempre allegro.

7 Adriana racconta che

- a** i suoi genitori hanno cercato di impedire il suo matrimonio con Njenga.
- b** non aveva il coraggio di parlare di Njenga ai suoi genitori.
- c** non è sicura che la sua famiglia abbia accettato Njenga.

8 Da quando è in Italia Njenga

- a** ha fatto molti lavori diversi.
- b** ha trovato lavoro solo quando lo ha accompagnato sua moglie.
- c** è stato assunto in una fabbrica perché è laureato.

9 Njenga

- a** dopo più di due anni di matrimonio non è ancora diventato cittadino italiano.
- b** ha avuto problemi perché non aveva documenti.
- c** per legge ha dovuto aspettare sei mesi per sposarsi.

10 La famiglia di Njenga

- a** è stata subito molto contenta del matrimonio.
- b** ha accettato Adriana con affetto.
- c** ha passato un mese in Italia con Adriana.

Comprensione scritta, Parte 3

Leggete le frasi 11–20 e gli annunci a–l. Cercate per ogni frase l'annuncio appropriato. Ogni annuncio si può usare una volta sola.

Segnate le vostre soluzioni sul foglio delle risposte 11–20. Se non trovate l'annuncio corrispondente alla frase, segnate una x.

Lei è in Italia e vuole

- 11 mangiare pesce in un ristorante con vista sul lago
- 12 mangiare pesce con un menu a prezzo fisso
- 13 mangiare, giocare e andare in piscina
- 14 mangiare in un ristorante in cui ci siano giochi per bambini
- 15 pagare il ristorante con una carta di credito
- 16 far riparare un orologio
- 17 affittare una macchina
- 18 far riparare una macchina
- 19 comprare una radio
- 20 affittare un telefonino

a

Bar Libertà

Aperto dalle 8.00 alle 14.00,
Sabato sera musica dal vivo e tutti i
giorni dalle 19.00 alle 21.00 Happy
Hour. Ogni tre litri di birra un
cappellino in omaggio.
Giardino estivo e piscina esterna.

**Paninoteca Tele +2, video clip
giochi e animazione**

21030 CASALZUIGNO (VA), Via
Libertà, 77 - Tel.: 0332/624469

b

Ristorante Bar Buca 18
(chiuso il martedì)

Sala giochi - Video - Carambole - Mi-
nigolf - Minigolf da tavolo -
Pallavolo - Molle - Giochi
Divertimenti per bambini

APERTO TUTTI I GIORNI
(Per i periodi estivi: Ristorante
all'aperto)

GALLARATE (VA), Via Milano, 58
Tel.: 0331 - 771007

c

RISTORANTE - PIZZERIA
Lido di Maccagno

- TERRAZZA SUL LAGO
- AMPIA VERANDA
- RINFRESCHI MATRIMONI
- SPECIALITÀ PESCE DEL LAGO
- FORNO A LEGNA

201010 MACCAGNO (VA)
33 v. Berti
Tel.: 0332 - 560498

d

Ristorante · Pizzeria
LA CONCHIGLIA

- Specialità pesce di mare
- Sale banchetti · comunioni ·
cresime
- Su prenotazioni:
lunedì cucina araba "cous-cous"
martedì cucina spagnola "Paella
e Sangria"
giovedì cucina italiana "Zuppa di
pesce"
- chiuso il mercoledì

21040 Morazzone (VA) · P.zza. S.
Ambrogio, 4 · Tel.: 0332 - 463191

e

RISTORANTE
"LA RANA"

Locale caratteristico dove viene
servito il menù della casa,
rigorosamente di pesce di mare,
a prezzo fisso.

Ambiente accogliente e climatizzato

Via Mameli, 14
21010 Germignana (VA)
Tel.: 0332 - 511616

Chiuso il martedì

f

RISTORANTE
ALBERGO
PIZZERIA
con forno a legna

**Al
peschereccio**

**Specialità pesce di mare con arrivi
giornalieri**

- Carte di credito
- Chiuso il mercoledì

Via S. Pancrazio, 15 · TEL 0332 - 400173 ·
Verdano Olona (VA)

g

Vuoi diventare
ORAFI-OROLOGIAIO
RIPARATORE
CHIAMA SUBITO

Nuova Scuola Radio Elettra
Numero verde:
167-325 325

h

GARAGE
PARADISO

- Elettrauto
- Controllo gas scarico
- Vendite autovetture nuove e usate
- Officina riparazioni
- Cambio gomme
- Convergenza computerizzata

21050 Cantello (VA) · Via Turconi 8
Tel./FAX 0332 - 418187 ·
Portatile 0336 - 419520

i

GIELLE CARS

21100 Varese
Via Ortello, 5
Ang. V.le Belforte
TEL (0332) 333718

*Auto · Autofurgonate · Minibus 9 posti ·
Monovolume · Auto da cerimonia*

Un parco auto e furgoni costantemente
rinnovato per soddisfare tutte le Vostre
esigenze a condizioni davvero speciali!
Consegne presso: Hotel, Garage ed
Aziende

j

PLUS DIFFUSIONE

Vendita · Noleggio ·
Assistenza · Cellulari ·
Cordless · FAX · Segreterie
telefoniche

ATTIVAZIONE IMMEDIATA
LINEE TACS E GSM

21014 Laveno Mombello (VA)
Via Labiena, 50
tel: 0332 - 626733

k

~ GAM ~

MARTIGNIONI GIOIELLI

Gioielleria
Argenteria
Orologeria
Riparazioni

VIA MONTEBELLO, 1 (ang. Via Pegoraro)
21013 Gallarate (VA)
Tel. (0331) 796634

l

DIMENSIONE SUONO

Installazione
Antifurti - Autoradio
C.B. - Telefonia
Riparazioni Radio
TV e Hi-Fi

Via Borghi 12
Gallarate (VA)
Tel. 0331/775301

Elementi di lingua, Parte 1

Leggete il testo e riempite gli spazi vuoti 21–30. Scegliete la soluzione appropriata (a, b o c).
Segnate le vostre soluzioni sul foglio delle risposte 21–30.

Caro/a....

è tanto tempo che volevo scriverti per ringraziarti della tua lettera e di tutte le notizie dei nostri amici. Penso sempre _____ **21** _____ vacanze di quest'estate e non vedo _____ **22** _____ che arrivi di nuovo agosto e che possiamo rivederci.

Qui fa piuttosto freddo. Proprio adesso, _____ **23** _____ ti scrivo, sta anche _____ **24** _____ a piovere e puoi immaginare come _____ **25** _____ essere ancora al mare e in vacanza, invece di dover lavorare tutto il giorno. È anche un periodo particolarmente difficile _____ **26** _____ c'è in giro una brutta influenza, molti dei colleghi sono ammalati e a me tocca fare il doppio del lavoro. Pazienza!

_____ **27** _____ ho molto da fare, continuo con il mio corso di italiano. Ci vado sempre il martedì e il giovedì sera, ma qualche volta non _____ **28** _____ ho proprio voglia. Però mi sembra di fare progressi e penso alla fine dell'anno (o forse meglio in primavera) di fare anche il Certificato d'Italiano. Ti farò sapere come è andata.

Tu come stai? Penso che anche tu abbia molto _____ **29** _____ fare con il tuo lavoro. _____ **30** _____ hai un po' di tempo, scrivimi di nuovo, le tue lettere mi fanno sempre tantissimo piacere e poi faccio anche esercizio d'italiano!

Tanti saluti a tutti e a presto

Karin

- | | | | | | | | |
|-----------|----------------------|-----------|----------------------|-----------|---------------------|-----------|-----------------|
| 21 | a alle | 24 | a cominciando | 27 | a Anche se | 30 | a allora |
| | b delle | | b cominciare | | b Nonostante | | b appena |
| | c nelle | | c cominciato | | c Sebbene | | c almeno |
| 22 | a il minuto | 25 | a preferirei | 28 | a ci | | |
| | b l'ora | | b preferirò | | b ce | | |
| | c il tempo | | c preferissi | | c ne | | |
| 23 | a durante | 26 | a per | 29 | a a | | |
| | b mentre | | b perché | | b da | | |
| | c nel momento | | c per questo | | c di | | |

Elementi di lingua, Parte 2

Leggete il testo e riempite gli spazi vuoti 31–40. Cercate la parola appropriata a-o. Ogni parola si può utilizzare una volta sola.

Segnate le vostre soluzioni sul foglio delle risposte 31–40.

To: Scuola di Lingua "Koine"

CC:

Oggetto: Corsi estivi

Gentili Signori/e,

ho avuto il vostro indirizzo dal mio amico M.S. che ha **31** la vostra scuola l'estate scorsa ed è rimasto contentissimo dei corsi. Anch'io vorrei fare un corso estivo, perché durante l'anno non ho mai tempo **32** studiare veramente l'italiano e purtroppo ho anche poche occasioni di parlarlo.

Mi interesserebbero soprattutto dei corsi di conversazione, in **33** si faccia però anche un po' di grammatica. Potreste mandarmi il vostro programma per quest'estate, con la lista dei prezzi? Io potrei venire ai **34** di luglio e fermarmi tutto il mese.

Vorrei anche sapere se poteste **35** voi della sistemazione. Io preferirei stare da una famiglia italiana, in **36** da poter parlare italiano anche dopo il corso. Il mio amico M. era in casa delle signore Materassi e si è **37** benissimo, e anche a me piacerebbe molto stare da loro. Credo però che **38** via per tutta l'estate. Se non fosse possibile andare da loro, mi andrebbe bene anche un'altra famiglia o una camera singola in un albergo non troppo caro o in una pensione. Potreste farmi sapere che **39** ci sono e a che prezzo?

In **40** di una vostra risposta, vi mando i miei migliori ringraziamenti.

Antonella Bruni

a ATTESA	d DI	g MODO	j PER	m TROVATO
b CHE	e FREQUENTATO	h MOTIVI	k POSSIBILITÀ	n VADANO
c CUI	f INIZI	i OCCUPARVI	l PRIMI	o VICINO

Comprensione auditiva, Parte 1

Ascolterete cinque persone. Ogni persona l'ascolterete solo una volta.

Per prima cosa leggete le affermazioni dal numero 41 al numero 45.

Dopo aver ascoltato ogni persona, decidete se le affermazioni dal numero 41 al numero 45 sono vere (+) o false (-). Segnate le vostre risposte sul foglio delle risposte.

Adesso avete 30 secondi per leggere le cinque affermazioni.

- 41 Il problema dei treni italiani è che tutte le carrozze sono vecchie.
- 42 Al centro e al sud non ci sono abbastanza linee ferroviarie.
- 43 I biglietti del treno sono molto cari e la gente non vuole pagare di più.
- 44 I treni italiani sono abbastanza puntuali.
- 45 I treni italiani sono tra i più sicuri d'Europa.

Comprensione auditiva, Parte 2

Ascolterete un'intervista. Ascolterete il programma due volte.

Per prima cosa leggete le affermazioni dal numero 46 al numero 55. Dopo aver ascoltato l'intervista, decidete se le affermazioni dal numero 46 al numero 55 sono vere (+) o false (-). Segnate le vostre risposte sul foglio delle risposte.

Adesso avete due minuti per leggere le affermazioni.

- 46 "Fuochi a mare" è il primo film di Pieroni.
- 47 Pieroni ha paura che il film non vada bene.
- 48 Pieroni è abituato a lavorare velocemente.
- 49 Pieroni ha bisogno di circa un anno per finire il film.
- 50 Nella vita di tutti i giorni Pieroni non fa niente in fretta.
- 51 Nel suo film Pieroni racconta la sua vita.
- 52 Il film di Pieroni sarà molto triste.
- 53 I toscani sono abituati a non preoccuparsi troppo.
- 54 Per Pieroni è un problema essere allo stesso tempo regista e attore.
- 55 Quando ha finito il film Pieroni vuole fare una lunga vacanza.

Comprensione auditiva, Parte 3

Ascolterete cinque brevi testi. Ascolterete ogni testo due volte. Dopo aver ascoltato ogni testo, decidete se l'affermazione per ogni testo dal numero 56 al numero 60 è vero (+) o falso (-). Segnate la vostra risposta sul foglio delle risposte.

56 Secondo Cleto Beniet il turismo quest'anno va meglio dell'anno scorso.

57 Il corso di politica è fatto per i cittadini di tutte le età.

58 La strada statale Romea è chiusa da parecchi giorni.

59 Michele Rossetti ha nuotato tutto il tempo nel porto di Reggio Calabria.

60 In nessuna regione d'Italia c'è il sole.



Espressione scritta

Lei ha ricevuto da una sua amica italiana la seguente lettera:

Bologna,

Cara/o,

Come già sai è da molto tempo che cerco un lavoro che abbia a che fare con la mia passione per la musica. Pensa un po', finalmente ho trovato il lavoro perfetto. Andrò per sei mesi in tournée in diversi paesi con un famoso gruppo musicale „Gli Onda Anomala“, come assistente del manager. Durante la tournée verremo dalle tue parti. Siccome purtroppo non sono mai stata lì, forse potresti darmi tu qualche consiglio su cosa posso fare.

Al momento stiamo ancora lavorando sul programma della tournée e quindi, non so ancora di preciso quando si partirà. Appena so la data esatta, mi faccio subito sentire. Spero finalmente di incontrarti e naturalmente ti farò avere dei biglietti gratis sia per te che per i tuoi amici. Sono veramente contenta di vederti.

Cari saluti

Livia

Rispondete alla lettera di Livia. Scrivete qualcosa sui quattro punti guida.

- *La vostra musica preferita*
- *Consigli importanti*
- *Reazione ai biglietti gratis*
- *Incontro?*

Pensate all'ordine dei punti guida. Non dimenticate la data e le formule di apertura e di chiusura, e scrivete una introduzione e una conclusione appropriate. Avete 30 minuti di tempo per scrivere la lettera.

Esame orale

Istruzioni per lo svolgimento dell'esame

L'esame orale durerà non più di 15 minuti. Prima di incominciare, avrete a disposizione 20 minuti di tempo per prepararvi a svolgere i compiti richiesti, che sono contenuti nelle "Schede dei candidati".

L'esame deve avere il carattere di un dialogo tra voi e il vostro partner, non di una interrogazione. Gli esaminatori si limiteranno a seguire la conversazione, intervenendo il meno possibile. **In questa parte dell'esame il vostro compito principale sarà quello di avere una conversazione attiva con il vostro partner. Sedetevi in modo da averlo di fronte e reagite a quello che dice senza cercare di dominare la conversazione. I candidati dovrebbero essere in grado di intrattenersi su argomenti diversi, così da produrre un dialogo interessante. Se il vostro partner dovesse avere difficoltà a esprimere quello che vuole dire, dovrete cercare di aiutarlo.**

Cosa ci si aspetta dai candidati?

Parte 1: Presa di contatto

Gli esaminatori inviteranno voi e il vostro partner a farvi reciprocamente una serie di domande per ottenere più informazioni possibili su alcuni temi. I temi proposti si trovano nelle "Schede dei candidati". Compito di questa parte dell'esame non è di fare più domande possibili o di trattare i temi proposti uno dopo l'altro, ma di iniziare una conversazione normale. Se voi per esempio conoscete già il vostro partner, non è il caso che gli chiediate come si chiama. In generale la conversazione dovrà essere il più possibile autentica, non ponete quindi domande di cui conoscete già la risposta.

Alla fine di questa breve conversazione gli esaminatori potranno intervenire e proporre qualche tema ulteriore, per esempio hobbies e interessi, che non c'è sulla scheda del candidato.

Parte 2: Discussione

Gli esaminatori inviteranno voi e il vostro partner a raccontare il contenuto della rispettiva scheda e a dire la vostra opinione. In questa parte dell'esame voi e il vostro partner avrete sulla scheda informazioni diverse sullo stesso tema. Raccontate poi al vostro partner che cosa pensa di questo tipo di vacanze e senta la sua opinione sul tipo di vacanza descritta nella sua scheda.

Alla fine dica al suo partner che cosa preferite fare durante le vacanze e fatevi dire quali sono le sue preferenze.

Part 3: Svolgimento di un compito comune

Gli esaminatori inviteranno voi e il vostro partner a parlare, usando le idee e le informazioni suggerite nella scheda.

Per questa terza parte dell'esame orale la vostra scheda e quella del vostro partner saranno uguali.



Candidato A/B

Parte 1: Presa di contatto

Parlate con la vostra/il vostro partner di alcuni dei seguenti temi:

- Nome, Cognome
- Luogo di residenza, durata del soggiorno nel luogo di residenza
- Professione
- Famiglia
- Tempo libero
- Viaggi
- Vacanze
- Soggiorni in Italia

Inoltre l'esaminatrice/l'esaminatore potrebbe fare un'ulteriore domanda.

Candidato A

Parte 2: Discussione

Leggete il testo seguente e raccontate alla vostra/al vostro partner il contenuto del vostro testo. Ascoltate la vostra/il vostro partner che ha un testo diverso sullo stesso tema.

Parlate del tema in questione e dite la vostra opinione e se avete esperienze personali in proposito.

Riviera Adriatica, dove la vacanza è

Mare, divertimento, shopping, relax, buona cucina, spettacoli.



La Riviera Adriatica dell'Emilia Romagna offre tutto questo ma non solo: si può anche mantenere la forma (o ritrovarla) con il fitness, il beach-volley, l'aquagym e ci si può divertire tra locali da ballo e discoteche, feste sotto le stelle e grandi spiagge, dove fare nuove amicizie e divertirsi.





Candidato B

Parte 2: Discussione

Leggete il testo seguente e raccontate alla vostra/al vostro partner il contenuto del vostro testo. Ascoltate la vostra/il vostro partner che ha un testo diverso sullo stesso tema.

Parlate del tema in questione e dite la vostra opinione e se avete esperienze personali in proposito.

Notti di musica nei castelli

Itinerari tra arte, storia e spettacoli a Piacenza e dintorni. Tutti gli appuntamenti di fine settimana

L'associazione "Castelli aperti della provincia di Piacenza" (Anteprima, tel. 02/2483264) ha messo a punto un pacchetto weekend che prevede la visita a tre castelli, un pernottamento con colazione e cena in un albergo a tre stelle e un pranzo, il tutto per 80 €. I castelli selezionati dall'associazione sono otto.

Molte anche le iniziative di questa stagione. Prima fra tutte quella denominata Castelli in musica (Piacenza, tel. 0523/563929) con tre appuntamenti in luglio.

CASTELLI IN MUSICA – DATE DEI CONCERTI

- 3 luglio Castello di Vigolzone
- 10 luglio Castello di Paderna
- 17 luglio Castello di Monticelli d'Ongina



Candidati A/B**Parte 3: Svolgimento di un compito comune**

Voi e il vostro partner siete invitati alla festa di compleanno di Marco, un vostro caro amico che compie 30 anni. Avete deciso con il vostro partner di fargli un regalo insieme.

Il vostro compito è di decidere insieme al vostro partner cosa regalargli.

Avete già preso degli appunti, dei quali volete discutere con il vostro partner.

- *Cosa regalare?*
- *Quanto spendere?*
- *Dove comprarlo?*
- *Quando comprarlo?*
- *Cosa scrivere sul biglietto?*

												1	3	6	5			
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--	--	--

ITALIANO B1

<input type="text"/> Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия																				
<input type="text"/> Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя																				
<input type="text"/>			<input type="text"/>			<input type="text"/>			Beispiel: 23. April 1989 Example: 23 April 1989			<input type="text"/>			<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Geburtsdatum · Date of Birth · Fecha de nacimiento · Date de naissance · Data di nascita · Doğum tarihi · Дата рождения																				
<input type="text"/> Geburtsort · Place of Birth · Lugar de nacimiento · Lieu de naissance · Luogo di nascita · Doğum yeri · Место рождения																				
<input type="text"/>			<input type="text"/>																	
Muttersprache · First Language · Lengua materna · Langue maternelle · Madrelingua · Anadili · Родной язык																				
<input type="checkbox"/> männlich · male · masculino · masculin · maschile · erkek · мужской <input type="checkbox"/> weiblich · female · femenino · féminin · femminile · kadın · женский																				
Geschlecht · Sex · Sexo · Sexe · Sesso · Cinsiyeti · Пол																				
<input type="text"/> Prüfungszentrum · Examination Centre · Centro examinador · Centre d'examen · Centro d'esame · Sinav merkezi · Экзаменационное учреждение																				
<input type="text"/>			<input type="text"/>			<input type="text"/>			Beispiel: 17. Februar 2009 Example: 17 February 2009			<input type="text"/>			<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Prüfungsdatum · Date of Examination · Fecha del examen · Date d'examen · Data dell'esame · Sinav tarihi · Дата экзамена																				
<input type="text"/>						<input type="text"/>														
Testversion · Test Version · Versión del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sinav sürümü · Тестовая версия																				

- 001 – Deutsch
- 002 – English
- 003 – Français
- 004 – Español
- 005 – Italiano
- 006 – Português
- 007 – Magyar
- 008 – Polski
- 009 – Русский язык
- 010 – Český jazyk
- 011 – Türkçe
- 012 – عربي
- 013 – 汉语
- 000 – andere/other

1 3 6 5

Large empty grid for writing answers.

4 Espressione scritta Solo per valutatori/valutatrici!

Valutazione 1

I A B C D Fuori tema? si no

II A B C D Punto supplementare IV.1 si no

III A B C D Punto supplementare IV.2 si no

Empty box for evaluation 1 score.

Numero valutatore/trice 1

Valutazione 2

I A B C D Fuori tema? si no

II A B C D Punto supplementare IV.1 si no

III A B C D Punto supplementare IV.2 si no

Empty box for evaluation 2 score.

Numero valutatore/trice 2

Valutazione telc

I A B C D Fuori tema? si no

II A B C D Punto supplementare IV.1 si no

III A B C D Punto supplementare IV.2 si no

Empty box for telc evaluation score.

Numero valutatore/trice telc

Teilnehmende/r • Candidate
Candidato • Katılımcı

A

Candidato • Candidat
Кандидат

Nachname • Surname • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия

Vorname • First name • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя

TEIL • PART • PARTE • PARTIE
PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ

1	2	3
---	---	---

Teilnehmende/r • Candidate
Candidato • Katılımcı

B

Candidato • Candidat
Кандидат

Nachname • Surname • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия

Vorname • First name • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя

TEIL • PART • PARTE • PARTIE
PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ

1	2	3
---	---	---

1
Ausdrucksfähigkeit
Expression
Expresión
Capacitat d'expressió
Capacità espressiva
Anlatım
Выразительность

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

2
Aufgabenbewältigung
Task Management
Cumplimiento tarea
Réalisation de la tâche
Padronanza del compito
Görevi yerine getirme
Умение справляться
с задачей

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

3
Formale Richtigkeit
Language
Corrección lingüística
Correction linguistique
Correttezza formale
Biçimsel doğruluk
Формальная
правильность

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

4
Aussprache / Intonation
Pronunciation / Intonation
Pronunciación / Entonación
Prononciation / Intonation
Pronuncia / Intonazione
Söyleyiş / Tonlama
Произношение и
интонация

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D	<input type="radio"/> A <input type="radio"/> B <input type="radio"/> C <input type="radio"/> D
---	---	---

Datum • Date • Fecha • Date • Data • Tarih • Дата

Prüfende/r • Examiner • Examinador • Examineur • Esaminatore • Sınav yetkilisi • Экзаменатор

Prüfungszentrum • Examination centre • Centro examinador • Centre d'examen • Centro d'esame • Sınav merkezi • Экзаменационное учреждение

Criteri di valutazione

“Esame scritto”

La lettera viene valutata in base ai criteri seguenti

- I Contenuto
- II Adeguatezza comunicativa
- III Correttezza formale

I Contenuto (temi guida)

La valutazione viene fatta sulla base del numero dei temi-guida trattati

		Punti
A	tutti e quattro i temi-guida sono stati trattati in modo appropriato	5
B	tre dei temi-guida sono stati trattati in modo appropriato	3
C	due dei temi-guida sono stati trattati in modo appropriato	1
D	solo uno o nessuno dei temi-guida è stato trattato in modo appropriato	0

II Adeguatezza comunicativa

La valutazione viene fatta sulla base dei seguenti elementi

- la sequenza logica con cui sono stati trattati i temi-guida
- le connessioni tra i periodi della lettera e tra i temi-guida
- uso di un registro appropriato al tipo di lettera e al destinatario
- caratteristiche formali della lettera (data, formula conclusiva, saluti)

Le intenzioni comunicative vengono realizzate in modo

		Punti
A	appropriato sotto tutti gli aspetti	5
B	appropriato sotto la maggioranza degli aspetti	3
C	per lo più inappropriato	1
D	completamente inappropriato	0

III Correttezza formale

La valutazione viene fatta in base alla sintassi, alla morfologia e all'ortografia

La lettera contiene

		Punti
A	nessun errore o errori occasionali	5
B	un numero di errori che non impedisce la comprensione della lettera	3
C	errori che impediscono la comprensione di importanti parti della lettera	1
D	una quantità di errori che rende il testo praticamente incomprensibile	0

Come vengono valutati le lettere?

La valutazione del subtest "Espressione scritta" viene effettuata dai valutatori/dalle valutatrici in possesso di una licenza telc. In casi controversi, la Valutazione 2, avrà più valore della Valutazione 1. Nella sede centrale della telc vengono effettuate regolarmente delle correzioni campione. La valutazione telc viene considerata la valutazione definitiva.

Punti supplementari:

Punto supplementare IV.1 (varietà linguistica; lessico e strutture) viene assegnato per un lessico e una sintassi particolarmente ricca, se queste corrispondono a un livello B1 alto o lo superano.

Punto supplementare IV.2 (volume; forma del contenuto) viene assegnato nel caso di lettere più lunghe se

- i singoli temi-guida sono stati esposti in modo particolarmente dettagliato.
- sono stati trattati altri aspetti del compito in modo dettagliato.

I punti supplementari non si possono assegnare, se la lettera

- è stata valutata già con il massimo punteggio.
- se uno dei tre criteri è stato valutato con "C" o meno.

Se il Criterio I e/o il Criterio III è stato valutato con "D", tutta la lettera sarà valutata con 0 punti, cioè bisogna scrivere in tutti i criteri "D" e mettere "0" nei punti supplementari.

Linee guida per la valutazione

Il punteggio raggiunto da un candidato consiste della somma dei punti che sono stati assegnati per i tre criteri, più ogni punto addizionale (fino ad un massimo di due).

Durante il processo di assegnazione del punteggio, al quartier generale della telc, questo punteggio è moltiplicato per tre, in modo che ogni candidato può raggiungere un massimo di 45 punti nel subtest di scrittura. Questo corrisponde al 15% del totale massimo di 300 punti previsto per l'intero esame.

Criteri di valutazione

“Esame orale”

Criterio 1: Capacità espressiva

La valutazione è basata sul livello di adeguatezza del linguaggio usato (lessico) in riferimento sia al tipo di compito da svolgere sia alla relazione tra i due candidati.

		Punti	
		Parte 1	Parte 2 & 3
La capacità espressiva è			
A	adeguata sotto tutti gli aspetti	4	8
B	adeguata sotto la maggioranza degli aspetti	3	6
C	per lo più inadeguata	1	2
D	completamente inadeguata	0	0

Criterio 2: Padronanza del compito

La valutazione è basata su:

- il livello di partecipazione attiva al discorso
- l'uso di strategie (strategie discorsive e quando necessario, strategie di compensazione)
- la scorrevolezza del discorso.

		Punti	
		Parte 1	Parte 2 & 3
Il compito è stato svolto in modo			
A	adeguata sotto tutti gli aspetti	4	8
B	adeguata sotto la maggioranza degli aspetti	3	6
C	per lo più inadeguata	1	2
D	completamente inadeguata	0	0

Criterio 3: Competenza linguistica

La valutazione si basa sulla sintassi e sulla morfologia.

Il candidato		Punti	
		Parte 1	Parte 2 & 3
A	non fa nessun errore o fa solo errori occasionali	4	8
B	fa alcuni errori che non impediscono la comprensione delle sue asserzioni	3	6
C	fa errori che impediscono la comprensione di importanti parti delle sue asserzioni	1	2
D	fa una quantità di errori che rendono praticamente incomprensibili le sue asserzioni	0	0

Criterio 4: Pronuncia e intonazione

La valutazione è basata sulla pronuncia e sull'intonazione.

Le differenze tra la pronuncia e l'intonazione del candidato e quelle standard		Punti	
		Parte 1	Parte 2 & 3
A	non impediscono la comprensione	3	6
B	possono occasionalmente impedire la comprensione e richiedono concentrazione speciale da parte dell'ascoltatore	2	4
C	impediscono considerevolmente la comprensione	1	2
D	rendono la comprensione (quasi) impossibile	0	0

La valutazione dell'esame orale viene fatta durante l'esame stesso da ognuno dei due esaminatori. Quando i candidati hanno lasciato la stanza gli esaminatori si mettono d'accordo sui punti da assegnare a ciascun candidato.

La valutazione massima è di 75 punti.

Dato che il massimo dei punti raggiungibile è 300, la valutazione dell'esame orale incide per il 25% nella valutazione complessiva.

Ognuna delle tre parti dell'esame orale viene valutata separatamente in base agli stessi criteri. La valutazione per le tre parti è basata su un rapporto 1:2:2, corrispondente rispettivamente a 15, 30 e 30 punti.

Valutazione e punteggio

	Subtest	Item	Punteggio	Punteggio massimo	Valutazione	
Esame scritto	1 Comprensione scritta					
	Parte 1	1-5	25			
	Parte 2	6-10	25	75	25%	
	Parte 3	11-20	25			
	2 Elementi di lingua					
	Parte 1	21-30	15			
	Parte 2	31-40	15	30	10%	
	3 Comprensione auditiva					
	Parte 1	41-45	25			
	Parte 2	46-55	25	75	25%	
	Parte 3	56-60	25			
	4 Espressione scritta					
			Contenuto (temi guida)	15		
	Lettera		Adeguatezza comunicativa	15	45	15%
			Correttezza formale	15		
		Totale I			225	75%

Esame orale	5 Esame orale				
	Parte 1	Presenza di contatto	15		
	Parte 2	Discussione	30	75	25%
	Parte 3	Svolgimento di un compito comune	30		
		Totale II			75

	Esame scritto			225	75%
	Esame orale			75	25%
	Totale globale			300	100%

Il certificato B1

Per poter superare l'esame dovrete ottenere, sia nell'Esame scritto sia nell'Esame orale, almeno il 60% del punteggio massimo. Dovrete avere quindi un minimo di 135 punti nell'Esame scritto e 45 punti nell'Esame orale.

I due voti ottenuti nell'orale e nello scritto verranno poi sommati e la valutazione globale assegnata verrà calcolata secondo la seguente tabella.

270–300,0 punti	ottimo
240–269,5 punti	buono
210–239,5 punti	discreto
180–209,5 punti	sufficiente
0–179,5 punti	non superato

Ripetere l'esame

Nel caso in cui voi non siate riusciti a superare una delle due parti dell'esame (lo scritto o l'orale) o ne abbiate tentata una sola, la parte mancante potrà essere fatta entro l'anno in cui si è svolto l'esame o nell'anno successivo. L'intero esame può essere ripetuto quante volte volete, per esempio per ottenere un risultato migliore.

In ogni caso resta valido l'ultimo esame fatto.

Svolgimento dell'esame

Foglio delle risposte S30

Il foglio delle risposte S30 è un opuscolo sottile con tre fogli perforati. I candidati riportano le loro risposte, relative ai subtest di comprensione scritta, comprensione auditiva ed elementi di lingua, nelle pagine 2 e 3. Gli esaminatori segnano i loro risultati dell'esame orale a pagina 4. I risultati relativi al subtest espressione scritta sono registrati a pagina 6.

Nella tabella dei punti scrivere sempre e solo con la matita.

6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	a	b	c
7	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
	a	b	c
8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	a	b	c

Calcolo del punteggio

I risultati del test sono calcolati automaticamente presso il quartier generale della telc a Francoforte, Germania. Ogni foglio di risposta è scannerizzato e confrontato con le chiavi di risposta che sono memorizzate in un database. Sulla base di questi dati è rilasciato per ogni candidato un foglio dei risultati elencante i punteggi dei loro test e se i risultati richiesti sono stati raggiunti, contenente anche un certificato telc di italiano di livello B1.

telc valutatori ed esaminatori

Tutti gli esaminatori che valutano le prestazioni orali dei candidati sono in possesso di una licenza di esaminatore telc. Essi hanno ottenuto detta licenza dopo aver partecipato con successo ad un corso per esaminatori telc. I requisiti per diventare esaminatore sono: Esperienza nell'insegnamento della lingua italiana, conoscenza dei livelli CEFR e comprensione dell'approccio comunicativo.

Tutti i valutatori che giudicano la prova scritta dei candidati sono valutatori con attestato telc i quali hanno una lunga esperienza di test di livelli CEFR B1 e B2. Essi hanno partecipato con successo ad un corso di addestramento per valutatori ed appreso come applicare accuratamente il criterio di assegnazione del punteggio telc. Gli attestati telc sono validi per tre anni. Trascorso tale periodo di tempo gli esaminatori ed i valutatori devono frequentare un altro corso addestrativo in modo da rinnovare i loro attestati ed assicurare che i loro standard valutativi rimangano costanti.

Esame scritto

- i candidati devono inserire le loro risposte in modo tale che queste possano essere riconosciute da un lettore automatico.
- i candidati devono scrivere il loro nome e i dati personali in stampatello e in maiuscolo in modo che possano essere scritti poi correttamente sui loro certificati.
- in nessun caso è permesso avere altro materiale (dizionari, libri di grammatica, appunti, ecc.) oltre ai fogli dell'esame.
- i candidati vanno informati che qualsiasi tentativo di imbroglio porterà alla loro esclusione dall'esame e l'esame stesso verrà annullato.
- il tempo assegnato per le varie parti dell'esame deve essere rigorosamente rispettato.
- tutto il materiale (sia i documenti dell'esame che gli appunti personali) deve essere consegnato dopo esser stato usato.
- il cd, contenuto nel materiale per la comprensione auditiva, non deve essere fermato durante l'esame, in quanto tutte le pause sono registrate.
- si deve rispettare l'ordine delle parti dell'esame.

	Materiale	Tempo in minuti
Formalità	Regolamento dell'esame	circa 30
Parte 1 Comprensione scritta ed Elementi di lingua	Testo dell'esame Foglio delle risposte	90
Parte 2 Comprensione auditiva	Testo dell'esame Foglio delle risposte	circa 30
Espressione scritta	Testo dell'esame Foglio delle risposte	30

Esame orale

L'esame orale ha normalmente luogo con due candidati, che verranno esaminati contemporaneamente da due esaminatori. In casi particolari, quando per esempio i candidati sono in numero dispari, potrete anche essere esaminati singolarmente. In questo caso sarà uno degli esaminatori a fungere da partner.

- sono necessari due esaminatori. Entrambi gli esaminatori valutano i due candidati durante l'esame e confrontano le loro valutazioni dopo che i candidati hanno lasciato la stanza.
- i nomi e i punti dei candidati devono essere registrati chiaramente sul foglio delle valutazioni (S30).
- ai candidati non è permesso di comunicare tra di loro durante il tempo della preparazione. In caso contrario verranno esclusi dall'esame e l'esame stesso verrà annullato.
- nessun altro materiale (come dizionari, libri di grammatica, appunti personali, ecc.) può essere usato per rispondere alle domande oltre ai fogli dell'esame.
- devono essere rispettati i tempi delle varie parti dell'esame orale e il tempo totale.
- dopo l'esame i candidati devono consegnare tutto il materiale (sia i fogli dell'esame sia gli appunti).
- gli esaminatori non possono dare ai candidati informazioni sulla loro prestazione o sulla loro valutazione.
- si deve rispettare l'ordine delle parti dell'esame.

Durante l'esame

- gli esaminatori non dovrebbero parlare tra di loro o intervenire durante l'esame, a meno che non sia realmente necessario.
- le tre parti dell'esame orale sono descritte come compiti comunicativi.
- i candidati dovrebbero parlare tra di loro e non con gli esaminatori.
- i candidati dovrebbero cercare di risolvere da soli sia i problemi di comunicazione che quelli linguistici.
- gli esaminatori dovrebbero aiutare solo se e quando è realmente necessario.
- gli esaminatori dovrebbero calcolare il tempo stabilito e passare da una parte all'altra senza intoppi.

Dopo l'esame gli esaminatori confrontano i voti e li trascrivono correttamente sul foglio delle risposte (S30).

	Materiale	Tempo in minuti
Preparazione	Schede del candidato	20
Parte 1 Presa di contatto	Scheda 1	3–4
Parte 2 Discussione	Scheda 2	5–6
Parte 3 Svolgimento di un compito comune	Scheda 3	5–6
Discussione degli esaminatori	Foglio delle valutazioni (M10) Foglio delle risposte (S30)	4–5

Preparazione

I candidati hanno 20 minuti di preparazione prima dell'esame. Ai candidati non è permesso di comunicare tra di loro durante il tempo della preparazione. In caso contrario verranno esclusi dall'esame e l'esame stesso verrà annullato. Nessun altro materiale (come dizionari, libri di grammatica, appunti personali, ecc.) può essere usato per rispondere alle domande oltre ai fogli dell'esame.

Cosa fanno gli esaminatori?

Gli esaminatori condurranno l'esame e giudicheranno le prestazioni dei candidati. Gli esaminatori devono rispettare i tempi delle varie parti dell'esame orale e il tempo totale. Gli esaminatori non dovrebbero parlare tra di loro o intervenire durante l'esame, a meno che non sia realmente necessario.

Sono necessari due esaminatori. Entrambi gli esaminatori valutano i due candidati durante l'esame e confrontano le loro valutazioni dopo che i candidati hanno lasciato la stanza sul foglio delle risposte S30, pagina 4.

Soluzioni



Comprensione scritta, Parte 1

- 1 a
- 2 h
- 3 b
- 4 i
- 5 e

Comprensione scritta, Parte 2

- 6 b
- 7 c
- 8 a
- 9 a
- 10 b

Comprensione scritta, Parte 3

- 11 c
- 12 e
- 13 a
- 14 b
- 15 f
- 16 k
- 17 i
- 18 h
- 19 x
- 20 j



Elementi di lingua, Parte 1

- 21 a
- 22 b
- 23 b
- 24 a
- 25 a
- 26 b
- 27 a
- 28 c
- 29 b
- 30 b

Elementi di lingua, Parte 2

- 31 e
- 32 j
- 33 c
- 34 l
- 35 i
- 36 g
- 37 m
- 38 n
- 39 k
- 40 a



Comprensione auditiva, Parte 1

- 41 -
- 42 +
- 43 -
- 44 +
- 45 +

Comprensione auditiva, Parte 2

- 46 -
- 47 -
- 48 +
- 49 -
- 50 +
- 51 +
- 52 -
- 53 +
- 54 -
- 55 -

Comprensione auditiva, Parte 3

- 56 +
- 57 -
- 58 -
- 59 -
- 60 +

Trascrizione dei test di comprensione auditiva

Parte 1

I treni italiani

41

Il servizio che offrono i treni italiani lascia molto a desiderare, anche negli aspetti più banali. Nelle carrozze c'è sempre qualcosa che non funziona, anche in quelle nuove. E questo è il primo incontro con il treno, è l'idea che le Ferrovie dello Stato danno di sé.

42

Ci sono troppo pochi treni, e i pochi che ci sono sono vecchi. Anche le linee non sono sufficienti. Alcune zone del paese, soprattutto al centro e al sud, sono servite malissimo. Matera, per esempio, praticamente non si può raggiungere con il treno e anche andare da Roma a Perugia è impossibile.

43

I viaggiatori hanno diritto ad essere informati, a sapere quali sono i progetti per il futuro e quanto possono venire a costare. Ci sono stati degli aumenti, ma il treno in Italia è meno caro che in molte altre nazioni europee. Ma la gente sarebbe perfino contenta di pagare di più se sapesse come vengono usati i suoi soldi. E soprattutto se il servizio fosse un po' migliore, se i treni arrivassero puntuali.

44

Le Ferrovie dello Stato sono troppo importanti per il nostro paese, perché se ne parli in modo così negativo. Ogni giorno viaggiano 5.000 treni, nell'ultimo fine settimana hanno trasportato 2 milioni di passeggeri. E non è vero che i treni siano sempre in ritardo: l'80 per cento dei treni arriva entro cinque minuti, il 94 per cento entro il quarto d'ora. Mi sembra una buona media.

45

Le Ferrovie dello Stato sono una realtà molto più sana e attiva di quello che viene detto comunemente. Anche la sicurezza è buona. L'anno scorso eravamo i secondi in Europa. Bisogna smettere di criticare sempre, bisogna smettere di farci del male. L'unica cosa da fare è cominciare a fare.

Parte 2

Intervista

G. = Giornalista

P. = Pieroni (regista)

G. Sulle colline di Firenze, a Fiesole, ci incontriamo con Pieroni, il regista che, dopo l'incredibile successo di "Tornado" (66 miliardi di incassi), sta girando il suo terzo film "Fuochi a mare".

Allora, Pieroni, sei preoccupato per questo nuovo film?

P. Ma, guarda, quando tutti mi chiedono se sono preoccupato e io invece sono così tranquillo, così sicuro... mi chiedo se non sono matto.

G. Allora va tutto bene?

P. Per adesso sì. Ma poi si capisce subito se le cose vanno o non vanno. Io lavoro sempre in velocità, perché sono convinto che un film o ti viene subito e in fretta o non funziona.

G. Cosa vuol dire in fretta, per te?

P. Te lo dico subito. Un mese e mezzo per scrivere la sceneggiatura, otto settimane di riprese tra Firenze e le Maldive, un mese e mezzo di montaggio. In meno di sei mesi il film è pronto.

G. O.K., sul lavoro sei un fulmine, e nella vita privata?

P. Ah, no, sono pigrissimo, non mi muoverei mai. Sto a letto per delle ore, non mi alzerei mai, e poi faccio tutto con calma. Solo quando lavoro è diverso.

G. Il segreto del tuo successo?

P. La semplicità. Racconto solo quello che conosco bene: me stesso. Racconto la mia storia, cioè in pratica la storia di un trentenne stressato dalla ricerca del vero amore.

G. Dicci qualcosa su questo nuovo film...

P. Il protagonista, cioè io, è in vacanza alle Maldive, trova uno psicanalista e gli racconta tutta la sua vita sentimentale problematica. Ma non è un film triste, non è troppo serio, secondo me è divertente, è il tipico film di un toscano.

G. Com'è un toscano?

P. I toscani sono dei comici nati, perché hanno un modo speciale di vedere la vita, non si preoccupano di niente. Un toscano nasce e cresce con questa filosofia che è eccezionale, perché vuol dire che non si prende mai troppo sul serio. E io sono così e nel film interpreto me stesso.

G. A proposito, come riesci a fare insieme il regista e l'attore?

P. Guarda, ce la faccio benissimo, anzi, almeno so sempre quello che voglio...

G. I tuoi progetti per il futuro?

P. Continuare a lavorare. Ho già in mente un altro film. Se non lavoro mi annoio...

G. Grazie, Pieroni, ciao e auguri!

P. Anche a te, ciao!

Parte 3

56

Lei è in vacanza in Valle d'Aosta, ascolta la radio e sente:

Qui Radio Aosta con Claudio Benet.

Rispetto allo scorso anno si registra in questi giorni un incremento dell'afflusso turistico del venti per cento. Tutto pieno in questo periodo prefestivo negli alberghi, non solo nelle stazioni più importanti, ma anche in quelle minori. Anche per i prossimi giorni abbiamo un trend di crescita delle prenotazioni che sta arrivando al venti, venticinque per cento in più dell'anno scorso.

57

Lei continua ad ascoltare la radio e sente:

Prende l'avvio il 10 gennaio la quarta edizione della scuola di politica.

Al nostro microfono Francesco Bovicini.

Tra qualche giorno inizia il corso di politica per giovani. È il quarto anno e il titolo mi pare significativo: il tempo delle scelte.

Sono le scelte importanti che il nostro paese deve fare in questi periodi, sullo stato sociale e sul lavoro. Ma noi della scuola di politica siamo convinti che le scelte le fanno soprattutto i cittadini. Per questo il corso si rivolge ai giovani e ai giovani adulti, inizia il 10 gennaio e vuole renderci capaci di essere consapevoli nel fare delle scelte e di agire con delle altre persone. Abbiamo creato un corso di dieci incontri, invitiamo importanti professori, opinionisti e formatori ma quello che è importante vogliamo lavorare con i giovani ...

58

Lei ascolta poi le notizie del traffico

Tredici, cinque minuti e una ventina di secondi. Qui è Radio Verde Rai e siamo pronti a collegarci con la centrale viaggiare informati per ascoltare le prime notizie sul traffico di quest'oggi e colleghiamoci quindi con Paolo Bologna.

Eccomi qua per darvi le ultime notizie, quelle che possono interessare gli automobilisti in viaggio in questo momento. La statale 309 Romea è chiusa da questa mattina per un gravissimo incidente stradale. Il traffico viene deviato nell'abitato di Marina Romea ...

59

Lei ascolta un'altra notizia alla radio e sente:

C'è un dipendente delle poste di Reggio Calabria, si chiama Michele Rossetti, ha 56 anni e ieri ha fatto una traversata che secondo me è impressionante... Allora, il record di questo signore, Michele Rossetti di Reggio Calabria: lui ha nuotato da Porto Ferrea a Marina di Pisa che, per chi non conosce bene

la geografia dice va be', è andato da un posto a un altro. No in realtà si tratta di ben 110 chilometri, questo signore ha nuotato per 110 chilometri e ci ha impiegato 36 ore.

60

Lei vuol sapere come sarà il tempo domani e ascolta la radio e sente:

Meteoradio – Su informazioni del servizio metereologico dell'aeronautica – Queste sono le previsioni del tempo per domani:

Su tutte le regioni, molto nuvoloso. Piogge e temporali locali. Sulle regioni centro settentrionali saranno possibili temporali localmente intensi. Situazione tendente a migliorare sulle regioni tirreniche e centro meridionali. Nelle prime ore del mattino e dopo il tramonto foschie dense sulle pianure e lungo i litorali. Temperatura: stazionaria sulle regioni occidentali, in aumento sulle regioni orientali.

C1

Listening: I can understand extended speech. I can understand television programmes and films without too much effort.

Reading: I can understand long, complex factual and literary texts and appreciate distinctions of style. I can understand specialised articles and longer technical instructions.

Speaking: I can express myself fluently and spontaneously and with precision. I can present detailed descriptions of complex subjects, rounding off with an appropriate conclusion.

Writing: I can write about complex subjects in letters, essays or reports. I can select the appropriate style for these.

C2

Listening: I can understand specialised lectures or presentations employing a high degree of colloquialism, regional usage or unfamiliar terminology.

Reading: I can understand abstract or specialised texts structured in a complex way, such as handbooks, academic articles or works of literature.

Speaking: I can give a talk in clear, smoothly-flowing speech on a complex subject and can deal with expressing implications and allusions.

Writing: I can summarise information from different sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation of the overall result.

B1

Listening: I can understand the main points of speech on matters of work, school, leisure, etc. I can understand radio or TV programmes if people speak clearly.

Reading: I can understand everyday texts on personal or work matters. I can understand descriptions of events and wishes in personal letters.

Speaking: I can take part in conversations on family, hobby, work, travel and current events.

Writing: I can write simple texts on familiar topics. I can write personal letters describing my experiences and impressions.

B2

Listening: I can understand extended speech and lectures and most TV and current affairs programmes and films.

Reading: I can read articles and reports in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. I can understand contemporary literary prose.

Speaking: I can interact with native speakers and take an active part in discussions.

Writing: I can pass on information in reports and essays giving reasons for or against a point of view.

A1

Listening: I can understand familiar words and very basic phrases when people speak slowly and clearly.

Reading: I can understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters and in catalogues.

Speaking: I can interact in a simple way. I can use simple sentences to describe where I live and people I know.

Writing: I can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings.

A2

Listening: I can understand very basic information. I can understand the main point in short, clear, simple messages and announcements.

Reading: I can find specific information in simple texts (advertisements, menus and timetables) and can understand simple personal letters.

Speaking: I can communicate about simple, routine tasks. I can use a series of sentences to describe my private life and my job.

Writing: I can write short, simple notes and messages. I can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.

The European Language Certificates

Success speaks for itself



Goal-oriented learning and easier intercultural communication

- examinations for ten target languages are available at up to six CEFR levels
- the ideal way to continue your professional and personal development
- examinations held in over 3000 examination centres worldwide

ENGLISH

- C2** telc English C2

- C1** telc English C1

- B2-C1** telc English B2-C1 Business
telc English B2-C1 University

- B2** telc English B2
telc English B2 School
telc English B2 Business
telc English B2 Technical

- B1-B2** telc English B1-B2
telc English B1-B2 School
telc English B1-B2 Business

- B1** telc English B1
telc English B1 School
telc English B1 Business
telc English B1 Hotel and Restaurant

- A2-B1** telc English A2-B1
telc English A2-B1 School
telc English A2-B1 Business

- A2** telc English A2
telc English A2 School

- A1** telc English A1
telc English A1 Junior

ITALIANO

- B2** telc Italiano B2

- B1** telc Italiano B1

- A2** telc Italiano A2

- A1** telc Italiano A1

PORTUGUÊS

- B1** telc Português B1

JĘZYK POLSKI

- B1-B2** telc Język polski B1-B2 Szkoła

DEUTSCH

- C2** telc Deutsch C2

- C1** telc Deutsch C1
telc Deutsch C1 Beruf
telc Deutsch C1 Hochschule

- B2-C1** telc Deutsch B2-C1 Beruf
telc Deutsch B2-C1 Medizin
telc Deutsch B2-C1 Medizin
Fachsprachprüfung

- B2** telc Deutsch B2+ Beruf
telc Deutsch B2 Medizin
Zugangsprüfung
telc Deutsch B2

- B1-B2** telc Deutsch B1-B2 Beruf
telc Deutsch B1-B2 Pflege

- B1** telc Deutsch B1+ Beruf
Zertifikat Deutsch
Zertifikat Deutsch für
Jugendliche

- A2-B1** Deutsch-Test für Zuwanderer

- A2** telc Deutsch A2+ Beruf
Start Deutsch 2
telc Deutsch A2 Schule

- A1** Start Deutsch 1
telc Deutsch A1
für Zuwanderer
telc Deutsch A1 Junior

TÜRKÇE

- C1** telc Türkçe C1

- B2** telc Türkçe B2
telc Türkçe B2 Okul

- B1** telc Türkçe B1
telc Türkçe B1 Okul

- A2** telc Türkçe A2
telc Türkçe A2 Okul
telc Türkçe A2 İlkokul

- A1** telc Türkçe A1

ESPAÑOL

- B2** telc Español B2
telc Español B2 Escuela

- B1** telc Español B1
telc Español B1 Escuela

- A2-B1** telc Español A2-B1 Escuela

- A2** telc Español A2
telc Español A2 Escuela

- A1** telc Español A1
telc Español A1 Escuela
telc Español A1 Júnior

FRANÇAIS

- B2** telc Français B2

- B1** telc Français B1
telc Français B1 Ecole
telc Français B1
pour la Profession

- A2** telc Français A2
telc Français A2 Ecole

- A1** telc Français A1
telc Français A1 Junior

РУССКИЙ ЯЗЫК

- B2** telc Русский язык B2

- B1** telc Русский язык B1

- A2** telc Русский язык A2

- A1** telc Русский язык A1

اللغة العربية

- B1** telc اللغة العربية B1

Preparazione all'esame

MODELLO DI TEST 1

ITALIANO B1

I Certificati telc devono le loro caratteristiche peculiari al fatto di essere test basati su compiti comunicativi espressi in modo chiaro e comprensibile e di essere dotati inoltre di criteri di valutazione standardizzati e applicabili in maniera obiettiva. Le specifiche del test, definite in dettaglio, e i criteri di valutazione uniformi assicurano che queste caratteristiche, identiche per tutte le lingue del programma dei telc, siano rispettate in tutti gli esami. Queste condizioni di uniformità valgono anche per la struttura dei test. Basandosi sui modelli di test, discenti e docenti vengono messi in grado di simulare le condizioni esatte in cui l'esame avrà luogo sia dal punto di vista dell'organizzazione generale sia dei materiali oggetto dell'esame stesso. Questo rende possibile una preparazione completa da parte dei candidati. I modelli di test possono esser usati per fare esercizio di lingua, per prepararsi all'esame e per informarsi sull'esame stesso.